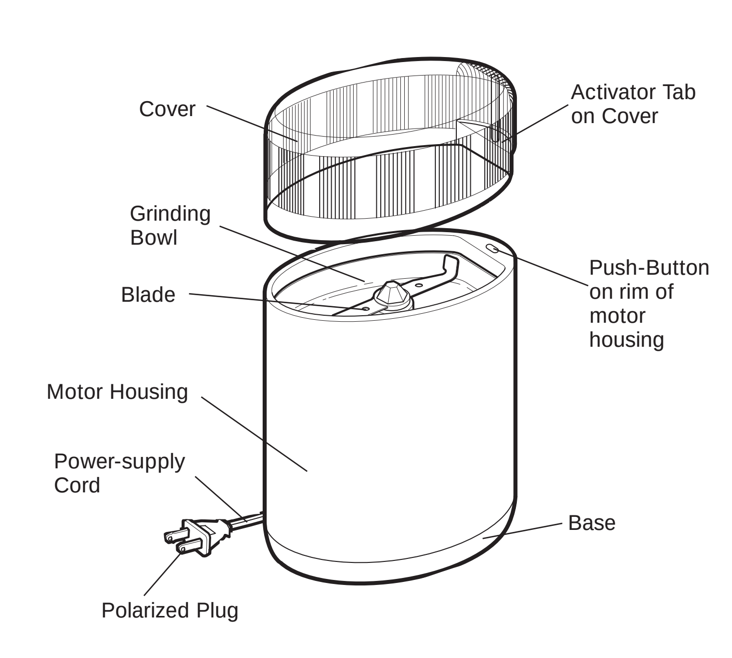
OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATION



This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY. It may be plugged into any 120-volt AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other type of outlet.

NOTE:
This appliance has a **polarized plug** (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. **Never pull or yank on cord or the appliance.**
2. **To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.**
3. **To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.**
4. **Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.**
5. **Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.**

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

INITIAL USE:
When unpacking the grinder, use caution when handling the blade, as it is sharp. Before using the grinder for the first time, wipe all parts with a soft, slightly damp cloth or sponge to remove any packaging dust.

HOW TO USE:

1. Remove cover, make sure the grinder is empty and clean.
2. Place coffee or other foods (not to exceed 1/3 cup or approximately 30 grams at a time) into the bowl.
3. Place the cover on the grinder, making sure it is securely in position, aligning activator tab on cover with push-button on rim of motor housing.
4. Plug in the grinder.
5. Press down on the cover. DO NOT OPERATE WITHOUT THE COVER IN PLACE. If you should release the pressure from the cover, the grinder will automatically stop.
6. When food has reached the desired grind, release the cover. DO NOT REMOVE THE COVER UNTIL THE BLADES COME TO A COMPLETE STOP. You may wish to grind a little, then check to see if food is ground to your requirements, then grind more if necessary. If additional grinding is necessary, just repeat the above steps, up to 60 seconds at a time. The grinder should not be operated for longer than one minute at a time.
7. When the blades have stopped, unplug the grinder. Remove the cover and pour the ground food into a separate container.
8. Clean according to directions.

GRINDING COFFEE BEANS:
This grinder will hold approximately 1/3 cup of coffee beans at a time, which will yield about 3 to 5 tablespoons of ground coffee. Grind 3 to 5 tablespoons of coffee beans for 20 to 25 seconds for a fine grind, less for a coarser grind.

A fine grind exposes more surface to the water and a more rapid extraction of flavor, while a coarser grind exposes less surface to the water and is appropriate for the slower brewing process of percolators. Experimenting will help you determine the exact grinding time needed to achieve the ground coffee of your choice. Check your coffee maker instructions for the type of grind that is best.

If you are brewing a large pot of coffee, you may need to grind about two batches. For the freshest coffee, use only fresh coffee beans and grind only the amount that you will need.

Coffee beans will remain fresh for up to two months. Store coffee beans in an airtight container inside the freezer. (Coffee beans can be ground while still frozen.)

NOTE: If you intend to use this grinder to grind coffee, plus herbs, spices and/or nuts, you may want to purchase a separate grinder for grinding herbs, spices and nuts. This way, the coffee flavor will not be affected by the aroma of herbs, spices or nuts.

GRINDING HERBS, SPICES and NUTS:
This grinder is also suitable for grinding herbs, spices and nuts; these are more flavorful when freshly ground. Certain herbs and spices can be combined and ground to achieve a distinct flavor.

Peppercorns, when freshly ground, taste totally different from canned or ground pepper.

In 5-10 seconds, the grinder will also produce finely ground nuts. For coarser nuts, use short bursts of grinding.

CAUTION: Coffee grinder will grind most dry or brittle substances, but it WILL NOT grind anything which is moist, gummy or extremely hard (chocolate, whole nutmeg, candied ginger, etc.) or make pastes from seeds such as sunflower or sesame.

Do not use to grind hard, oily spices such as cinnamon, cloves and nutmeg or to grind grains such as corn, wheat, rice, barley or rye. These substances may cause damage to your unit. Chopping, mincing or pureeing of soft foods is also not recommended.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

WARNING: ALWAYS unplug the grinder before cleaning.

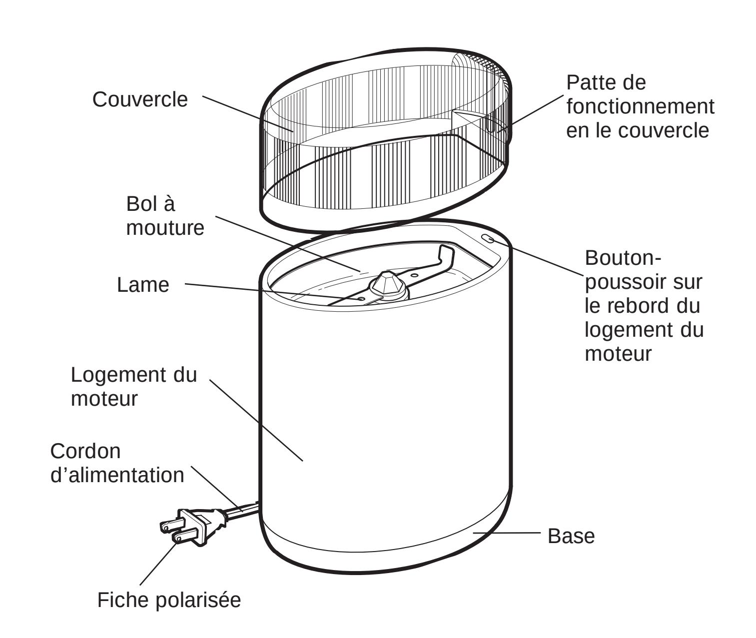
TO CLEAN: Unplug unit from the electrical outlet. Remove cover and wash in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Wipe all other parts with a clean, slightly damp cloth or sponge. To further clean the grinding bowl and blade, you can grind one tablespoon of baking soda and then clean these parts.

NEVER IMMERSE BASE, MOTOR HOUSING, CORD OR PLUG IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. DO NOT USE harsh detergents, abrasive cleaners or scouring pads to clean any part of the grinder.

TO STORE: Unplug the unit from electrical wall outlet and clean all parts. Be sure all parts are dry before storing. Store appliance in its box or in a clean, dry place. Never store it while it is still plugged in. Never wrap cord tightly around the appliance; keep it loosely coiled.

MODE D'OPÉRATION

LE PRODUIT NE PEUT PAS ÊTRE EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRÉ



Ce moulin est destiné à un USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. Placer sur une surface plane, puis introduire la fiche dans une prise c.a. de 120 V. Ne pas utiliser un autre type de prise.

À NOTER:
Cet appareil est muni d'une **fiche polarisée** (l'une des tiges est plus large que l'autre). Pour des raisons de sécurité, la fiche ne peut être introduite dans une prise que d'une seule façon. Si la fiche ne peut être introduite dans la prise, il suffit de la retourner pour l'introduire dans l'autre sens. Si on n'arrive toujours pas à l'introduire, il faut consulter un électricien qualifié. Ne pas tenter de contrecarrer cette caractéristique de sécurité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. **Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil**
2. **Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.**
3. **Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.**
4. **Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique. Retourner l'appareil au « Service Department » ou à un service de réparations agréé.**
5. **Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit ou il entre dans l'appareil et pourrait l'effilocher et le faire casser.**

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

PREMIERE UTILISATION:
Lors du déballage de votre moulin, soyez prudent parce que le lame est tranchante. Avant d'utiliser votre moulin pour la première fois, essuyez toutes les pièces avec un chiffon humide ou une éponge pour enlever toute poussière provenant de l'emballage.

MODE D'EMPLOI:

1. Retirer le couvercle en s'assurant que le moulin est vide et propre.
2. Placer le café ou les autres aliments (maximum de 1/3 de tasse ou environ 30g) dans le bol.
3. Placer le couvercle sur le moulin, en s'assurant de le fermer correctement, aligner le patte de fonctionnement en le couvercle avec le bouton-poussoir sur le rebord du logement du moteur.
4. Brancher le moulin.
5. Appuyer sur le couvercle. NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE MOULIN SANS QUE LE COUVERCLE NE SOIT EN PLACE. Le moulin s'arrête automatiquement si l'on cesse d'appuyer sur la patte de fonctionnement.
6. Relâcher le couvercle une fois que la mouture a atteint la consistance désirée. NE PAS RETIRER LE COUVERCLE AVANT QUE LES LAMES NE S'IMMOBILISENT COMPLÈTEMENT. On peut vérifier la nourriture au besoin pour voir si elle doit être moulue davantage. Si c'est le cas, répéter les étapes décrites ci-dessus. Ne pas faire fonctionner le moulin pendant plus de 60 secondes à la fois.
7. Une fois que les lames sont complètement immobilisées, débrancher le moulin. Retirer le couvercle et verser les aliments moulus dans un autre contenant.
8. Nettoyer en suivant les instructions données.

MOUTURE DE GRAINS DE CAFÉ:
Ce moulin peut moudre environ 2/3 de tasse de grains de café à la fois, pour donner 6 à 8 cuillerées de table de café moulu. Moudre les grains de café pendant 20 à 30 secondes pour obtenir une mouture fine, ou moins longtemps pour obtenir une mouture plus grossière.

Un mouture fine expose une plus grande surface à l'eau, ce qui accélère l'extraction de la saveur, tandis qu'une mouture plus grossière expose une moins grande surface à l'eau et convient mieux au processus d'infusion plus lent des percolateurs. On pourra, avec l'expérience, déterminer le temps de mouture nécessaire pour obtenir le type de café désiré. Il faut consulter les instructions de la cafetière pour identifier le type de mouture qui lui convient le mieux.

Il pourrait s'avérer nécessaire de moudre environ deux portions de grains pour obtenir une pleine carafe de café. Pour obtenir le café le plus frais possible, ne moudre que la quantité nécessaire de grains de café frais. Les grains de café peuvent conserver leur fraîcheur pendant 2 mois. Ranger les grains de café dans un contenant étanche au congélateur. (Les grains de café peuvent être moulus même lorsqu'ils sont congelés.)

NOTE: Il est préférable de se procurer deux moulins différents si l'on désire moudre à la fois du café et des herbes, des épices et des noix; ces aliments pourraient affecter le goût du café s'ils étaient moulus dans le même moulin.

MOUTURE D'HERBES, D'ÉPICES ET DE NOIX:
Ce moulin permet aussi de moudre des herbes, des épices et des noix; tous ces aliments sont plus savoureux lorsqu'ils sont fraîchement moulus. Certaines herbes et épices peuvent être combinées et moulues pour obtenir une saveur distincte.

Le poivre noir en grains fraîchement moulu a un goût très différent du poivre en boîte ou du poivre déjà moulu. Le moulin peut également moudre finement des noix en 5 à 10 secondes. Pour obtenir des noix plus grossières, quelques secondes suffiront.

AVERTISSEMENT: Le moulin à café permet de moudre la plupart des aliments secs ou délicats, mais NE PEUT PAS moudre des aliments humides, gommeux ou extrêmement durs (chocolat, noix de muscade, gingembre confit, etc.) ou permettre de réaliser une pâte de graines de tournesol ou de sésame, par exemple.

Ne pas utiliser ce moulin pour moudre des épices durs et huileux comme de la cannelle, des clous de girofle et des noix de muscade, ni pour moudre des grains comme le maïs, le blé, le riz, l'orge ou le seigle. Ces substances pourraient endommager le moulin. La mouture d'aliments mous découpés, émincés ou en purée n'est pas recommandée.

CONSIGNES D'ENTRETIEN

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Confier l'appareil à un réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT: TOUJOURS débrancher le moulin de la prise électrique avant le nettoyage.

POUR NETTOYER: Il suffit de le débrancher, puis de retirer le couvercle pour nettoyer ce dernier avec de l'eau savonneuse chaude. Rincer et sécher complètement. Essuyer toutes les autres pièces avec une éponge ou un linge doux légèrement humide. Pour nettoyer le bol de mouture et la lame à fond, moudre une cuillerée de table de bicarbonate de sodium, puis nettoyer le bol de mouture et la lame.

POUR RANGER: Débrancher l'appareil de la prise murale et nettoyer toutes les pièces. S'assurer que toutes les pièces sont sèches avant de ranger l'appareil. Ranger l'appareil remis dans sa boîte dans un endroit propre et frais. Ne jamais ranger l'appareil s'il est toujours branché. Ne jamais serrer fermement le cordon autour de l'appareil; il faut lover le cordon sans le serrer.

NE JAMAIS immerger la base, le logement du moteur, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. NE PAS utiliser de tampons à récurer ou tout autre type de nettoyeur abrasif qui pourrait endommager les surfaces ou émousser la lame.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque l'on utilise des appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions de base, y compris les suivantes:

1. **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS**.
2. Pour éviter les chocs électriques, NE PAS IMMERGER LE MOULIN DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.
3. Une supervision étroite s'impose quand l'appareil est utilisé par des enfants ou en présence d'enfants.
4. Débrancher l'appareil de la prise après l'utilisation, avant l'installation ou l'enlèvement de pièces et avant le nettoyage.
5. Éviter tout contact avec les pièces en mouvement.
6. **NE PAS utiliser un appareil électrique avec un cordon ou une prise endommagée, ni un appareil défectueux, endommagé ou qui a été échappé. Confier l'appareil au centre de réparation autorisé le plus près pour qu'il soit examiné, réparé ou soumis à une mise au point électrique ou mécanique**.
7. L'utilisation d'un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant de l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou une blessure.
8. NE PAS utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la surface de la table ou du comptoir, ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Avant l'utilisation, s'assurer qu'aucun corps étranger ne se trouve dans le bol de mouture.
11. NE PAS nettoyer le moulin au lave-vaisselle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. To protect against risk of electrical shock, DO NOT IMMERSE GRINDER IN WATER OR OTHER LIQUID.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. **DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.**
7. The use of attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injuries.
8. DO NOT use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Before using, check the grinding bowl for presence of foreign objects.
11. DO NOT PLACE IN DISHWASHER.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARRANTY

This product carries a warranty that it will be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase.

NOTE: This warranty does not cover damages resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product, loss of parts, or subjecting the appliance to any but the specified voltage.

If a malfunction occurs, do not use the unit. Simply return the unit to the store at which it was purchased.

Sears will repair or replace (at our option) your unit at no charge to you.

SOLD BY : SEARS CANADA INC.

TORONTO, ONTARIO M5B 2B8

SAVE THIS FOR YOUR RECORDS

GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat.

N.B. : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage abusif, la négligence, la fixation de toute pièce non fournie avec le produit, la perte de pièces, ou une mise sous tension autre que celle qui est spécifiée.

Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas bien. Simplement le retourner au magasin où il a été acheté.

Sears réparera ou remplacera sans frais votre appareil, à sa discrétion.

VENDU PAR : SEARS CANADA INC.

TORONTO, ONTARIO. M5B 2B8

CONSERVER LA PRÉSENTE GARANTIE POUR VOS DOSSIERS

SOLD BY/VENDU PAR
SEARS CANADA INC.
TORONTO, ONTARIO
M5B-2B8

Printed in/Imprimé à Hong Kong

R199/5-24-97E/F

GC-5



COFFEE GRINDER

(GRINDS COFFEE BEANS, HERBS, SPICES AND NUTS)

MOULIN À CAFÉ

(MOUDRE GRAINS DE CAFÉ, HERBES, ÉPICES ET NOIX)

INSTRUCTION BOOKLET

LIVRET D'INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT